

## 2018 BSD High School Student Survey - Spanish

El propósito de la encuesta anual del BSD es el de ayudar al distrito en la comprensión de cómo los estudiantes se sienten en sus escuelas. Para lograr esto, necesitamos tú ayuda! Por favor llena esta encuesta lo más honestamente posible. Tú opinión es muy valiosa.

Todas las respuestas se mantendrán en privado, y no estamos recogiendo ninguna información de identificación personal. Esta encuesta es voluntaria. Tú puedes optar por completar la encuesta en cualquier momento, sin penalización.

Está bien regresar y cambiar tus respuestas de alguna pregunta anterior, pero debes terminar la encuesta en una sola sesión.

Gracias por tú participación!

\* 1. Yo soy un estudiante de:

- Arts and Communication Magnet School
- Aloha High School
- Beaverton High School
- Bridges Academy
- Community School at Merlo Station
- Health and Sciences High School
- International School of Beaverton
- Mountainside High School
- School of Science and Technology
- Southridge High School
- Sunset High School
- Westview High School

\* 2. ¿Cuál es tu grado actual?

- 9°
- 10°
- 11°
- 12°

3. Estás de acuerdo o en desacuerdo que...

|   | Muy de acuerdo        | De acuerdo            | En desacuerdo         | Muy en desacuerdo     |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Me siento bienvenido y aceptado en la escuela.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Generalmente me siento seguro en la escuela.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| En la escuela hay por lo menos un adulto que se preocupa por mí.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| En la escuela hay por lo menos un adulto que me conoce bien y le puedo pedir que me ayude a tomar decisiones. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Mis maestros tienen altas expectativas para mí.   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Mis maestros esperan que asista a la universidad.   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| La salida temprano me ha permitido estar mejor preparado para mis clases.                                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

4. ¿Cómo usas el horario de salida temprano el miércoles? (Marca todo lo que corresponda.)

- Tarea
- Hacer tareas que no hice o atrasadas
- Trabajo
- Tiempo para descansar
- Otro

5. Estás de acuerdo o en desacuerdo que...

Yo me puse metas para mi aprendizaje este año.

| Muy de acuerdo        | De acuerdo            | En desacuerdo         | Muy en desacuerdo     |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

2018 BSD High School Student Survey - Spanish

6. Estás de acuerdo o en desacuerdo que...

Yo estoy avanzando para lograr mis metas de aprendizaje.

| Muy de acuerdo        | De acuerdo            | En desacuerdo         | Muy en desacuerdo     | No sé                 |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> |

2018 BSD High School Student Survey - Spanish

7. Estás de acuerdo o en desacuerdo que...

|   | Muy de acuerdo        | De acuerdo            | En desacuerdo         | Muy en desacuerdo     |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Mis actividades académicas son desafiantes para mí.   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| En general, recibo observaciones de mis maestros acerca de como puedo mejorar mi rendimiento académico. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

2018 BSD High School Student Survey - Spanish

8. **Los miembros del personal** aquí tratan bien y respetuosamente los unos a los otros, sin importar . . .

|  | Muy de acuerdo        | De acuerdo            | En desacuerdo         | Muy en desacuerdo     | No sé                 |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Su raza o idioma   | <input type="radio"/> |
| Qué tan rica o pobre sea su familia  | <input type="radio"/> |
| Su religión  | <input type="radio"/> |
| Ya sean hombres o mujeres  | <input type="radio"/> |
| El nivel de habilidad física o mental.   | <input type="radio"/> |
| Que ellos sean percibidos como heterosexuales, homosexuales, bisexuales, con una expresión de género diferente al suyo o estén indefinidos | <input type="radio"/> |

9. **Los estudiantes** aquí se tratan bien y respetuosamente los unos a los otros, sin importar...

|  | Muy de acuerdo        | De acuerdo            | En desacuerdo         | Muy en desacuerdo     | No sé                 |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Su raza o idioma   | <input type="radio"/> |
| Qué tan rica o pobre sea su familia  | <input type="radio"/> |
| Su religión  | <input type="radio"/> |
| Ya sean hombres o mujeres  | <input type="radio"/> |
| El nivel de habilidad física o mental.   | <input type="radio"/> |
| Que ellos sean percibidos como heterosexuales, homosexuales, bisexuales, con una expresión de género diferente al suyo o estén indefinidos | <input type="radio"/> |

10. Mi escuela está limpia y ordenada. . .

|            | Muy de acuerdo        | De acuerdo            | En desacuerdo         | Muy en desacuerdo     |
|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| En general | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Los baños  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

**Una de las razones por la cual a veces los estudiantes no se sienten seguros es porque son acosados por otros estudiantes.**

**El acoso puede ser:**

- 1. Lastimar físicamente a un estudiante o causar daño a las pertenencias del estudiante**
- 2. Conscientemente poner a un estudiante en temor de daño físico o daño a las pertenencias del estudiante**
- 3. Crear un ambiente educativo hostil incluyendo interferir con el bienestar psicológico del estudiante**

*Manual Informativo para Estudiantes y Familias*

11. Yo he sido intimidado (bullied) este año.

- Mucho
- Poco
- Nada

12. Yo he sido intimidado este año de ida o regreso de la escuela.

- Mucho
- Poco
- Nada

13. Yo he sido intimidado en línea (por ejemplo en Twitter, Facebook, o juegos, etc.) este año.

- Mucho
- Poco
- Nada

14. ¿Cómo viajas a la escuela la mayoría de los días?

- Camino
- Manejo bicicleta
- Uso el autobús escolar
- Manejo yo solo
- Manejo con otra persona
- Uso transporte público
- Combinación

15. ¿Cómo viajas desde la escuela la mayoría de los días?

- Camino
- Manejo bicicleta
- Uso el autobús escolar
- Manejo yo solo
- Manejo con otra persona
- Uso transporte público
- Combinación

16. ¿Cuál de los siguientes afecta tu decisión de caminar o andar en bicicleta hacia/desde la escuela?  
Marca todo lo que corresponda.

- Distancia
- Tiempo
- Comodidad de manejar
- Participación en actividades / trabajo después de la escuela
- Velocidad del tráfico en ruta a la escuela
- Cantidad de tráfico a lo largo de la ruta a la escuela
- Sidewalks and pathways
- Seguridad de las intersecciones
- Clima

---

**Ayúdanos a comprender cómo usas la tecnología en la escuela y para tu trabajo escolar.**

17. Mi escuela tiene la tecnología necesaria para apoyarme con mi aprendizaje.

- Muy de acuerdo
- De acuerdo
- En desacuerdo
- Muy en desacuerdo

18. ¿Cómo puedes acceder a Internet fuera de la escuela, ya sea que uses una computadora, un Chromebook, una tableta o un teléfono?

- Conexión a internet en casa
- Celular/ Hot spot
- Biblioteca pública
- Cafeterías y restaurantes (Starbucks, McDonalds, etc.)
- Casa de amigos
- No tengo acceso al internet fuera de la escuela
- Otros (explica)

19. ¿Con qué frecuencia tienes tareas que requieren acceso al internet?

- Diario
- Semanal
- Mensual
- Menos de una vez al mes
- Nunca

20. ¿Con qué frecuencia no puedes completar las tareas debido a que no puedes acceder a Internet?

- Diario
- Semanal
- Mensual
- Menos de una vez al mes
- Nunca, la falta de acceso al internet no me impide hacer las tareas.

21. ¿Estás actualmente inscrito en la clase optativa de AVID?

- Sí
- No
- No sé

22. ¿Estás actualmente inscrito en una clase de ciencias?

- Sí
- No
- No sé

23. Por favor responde las siguientes preguntas pensando solo en tu clase de ciencias actual.

|  | Casi nunca            | Raramente / No a menudo | A veces               | A menudo              | Muy a menudo          |
|--|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Mi maestro hace preguntas que tienen más de una respuesta.             | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Mi maestro me pide que explique mis respuestas.                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Mi maestro me anima a hacer preguntas.                                 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Hablo con mis compañeros sobre cómo resolver problemas.                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Memorizo hechos científicos, fórmulas y principios.                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Escucho al maestro dar una conferencia o presentación a toda la clase. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Aprendo de mis compañeros de clase.                                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Uso información para respaldar mis respuestas.                         | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Leo nuestros libros de texto y otros materiales de recursos.           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

24. Por favor responde las siguientes preguntas pensando solo en tu clase de ciencias actual.

|  | Casi nunca            | Raramente/ No a menudo | A veces               | A menudo              | Muy a menudo          |
|--|-----------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Relacionamos lo que estamos aprendiendo con nuestra vida cotidiana.                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Conectamos lo que estamos estudiando con eventos de actualidad o problemas del mundo real. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| No veo una conexión entre lo que estamos estudiando y mi vida fuera de la escuela.         | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Mi maestro me anima a usar ejemplos del mundo real en mi manera de pensar.                 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| No creo que lo que estamos estudiando sea importante fuera de la escuela.                  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Creo que lo que estamos aprendiendo está relacionado con mi vida fuera de la escuela.      | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

25. Por favor responde las siguientes preguntas pensando solo en tu clase de ciencias actual.

|   | Casi nunca            | Raramente/ No a menudo | A veces               | A menudo              | Muy a menudo          |
|---|-----------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Mi profesor proporciona comentarios sobre el buen trabajo que estoy haciendo.     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Mi maestra me ayuda a entender mi trabajo para que pueda mejorar.                 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Entiendo lo que se espera de mí.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Mi profesor explica lo que debería estar aprendiendo.                             | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Mi maestro solo nos da exámenes al final de la unidad que estamos estudiando.     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Si no entiendo algo, sé que tendré la oportunidad de hacer preguntas al respecto. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Gracias por responder las preguntas sobre su clase de ciencias.

2018 BSD High School Student Survey - Spanish

26. He participado en las siguientes experiencias relacionadas con carreras. Por favor, marca todas las que apliquen.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Formación de trabajo    | <input type="checkbox"/> Servicio comunitario/Servicio de aprendizaje |
| <input type="checkbox"/> Observación profesional | <input type="checkbox"/> Ninguno de estos                             |
| <input type="checkbox"/> Prácticas profesionales |   |

27. Participo en las siguientes actividades patrocinadas por la escuela. (Indica en cuáles participas.)

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Deportes (cualquiera)  | <input type="checkbox"/> Actividades extracurriculares(clubes, drama, música, etc.) |
| <input type="checkbox"/> Yo he participado en actividades deportivas que no fueron patrocinadas por la escuela. | <input type="checkbox"/> Otras  |
| <input type="checkbox"/> Servicio a la Comunidad  | <input type="checkbox"/> Ninguno de estos   |
| <input type="checkbox"/> Liderazgo estudiantil  |   |

28. El primer año después de la preparatoria, yo deseo . . . (Marca todas las que correspondan.)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Asistir a una universidad de 4 años en Oregon      | <input type="checkbox"/> Asistir a una capacitación técnica/vocacional |
| <input type="checkbox"/> Asistir a una universidad de 4 años en otro estado | <input type="checkbox"/> Ir al servicio militar                        |
| <input type="checkbox"/> Asistir a un colegio comunitario                   | <input type="checkbox"/> Viajar  |
| <input type="checkbox"/> Trabajar medio tiempo                              | <input type="checkbox"/> Tomarme un tiempo libre                       |
| <input type="checkbox"/> Trabajar tiempo completo                           | <input type="checkbox"/> Ninguno de estos                              |

## 2018 BSD High School Student Survey - Spanish

29. En términos generales, ésta es la calificación que yo le daría a mi escuela:

- A
- B
- C
- D
- F

30. ¿Qué es lo que te gusta de tu escuela? (Opcional)

31. ¿Qué te gustaría cambiar de tu escuela? (Opcional)

## 2018 BSD High School Student Survey - Spanish

### Preguntas demográficas opcionales

**Estas preguntas demográficas ayudan al personal de BSD a asegurar que todos los estudiantes sean tratados justamente y con respeto. Sabemos que estas preguntas pueden parecer personales por naturaleza. Si prefieres no responder a ninguna de las preguntas demográficas, haz clic en "Terminé" en la parte inferior de esta página. También puedes optar por excluir las preguntas individuales, ya sea no respondiendo o elegir "Prefiero no responder".**

32. (Opcional) ¿Eres Hispano/Latino?

- Sí
- No
- Prefiero no responder

2018 BSD High School Student Survey - Spanish

Preguntas demográficas opcionales

**Estas preguntas demográficas ayudan al personal de BSD a asegurar que todos los estudiantes sean tratados justamente y con respeto.**

**Sabemos que estas preguntas pueden parecer personales por naturaleza. Si prefieres no responder a ninguna de las preguntas demográficas, haz clic en "Terminé" en la parte inferior de esta página. También puedes optar por excluir las preguntas individuales, ya sea no respondiendo o elegir "Prefiero no responder".**

33. (Opcional) Raza (Marca todas las que correspondan.)

- Asiático
- Negro
- Indio Americano/ Alaska
- Isleño del Pacífico
- Blanco
- Prefiero no responder
- Otra

2018 BSD High School Student Survey - Spanish

Preguntas demográficas opcionales

**Estas preguntas demográficas ayudan al personal de BSD a asegurar que todos los estudiantes sean tratados justamente y con respeto. Sabemos que estas preguntas pueden parecer personales por naturaleza. Si prefieres no responder a ninguna de las preguntas demográficas, haz clic en "Terminé" en la parte inferior de esta página. También puedes optar por excluir las preguntas individuales, ya sea no respondiendo o elegir "Prefiero no responder".**

34. (Opcional) ¿Cómo identificas tu género?

- Femenino
- Masculino
- No binario/ Tercer género
- Prefiero no decir
- Prefiero describirlo

35. (Opcional) ¿Te consideras un miembro de la comunidad lésbica, homosexual, bisexual o transgénero (LGBTQ)?

- Sí
- No
- No, pero me identifico como un simpatizante
- Prefiero no decir